



سینۆگرافیا وهک توخمێکی سه رهکی له نمایشی شانۆییدا نمایشی شانۆی (کوچه بهران) به نمونه

راز که مال حسین^١ - کیفی احمد عبدالقادر^٢

kaify.ahmad@koyauniversity.org razkema182@gmail.com

^١ بهشی سینهما و شانۆ، کۆلیژی هونه ره جوانه کان، زانکۆی سه لاهه دین، ههولێر، هه رێمی کوردستان، عێراق.

^٢ بهشی زمانی کوردی، فاکه لتهی پهروه رده، زانکۆی کۆیه، کۆیه، هه رێمی کوردستان، عێراق.

پوخته

ئه م توێژینه وهیه باس له سه رهجه م ئه و توخمانه ده کات که له سه ره ته خته ی شانۆ ده بینریت و ده بیستریت، که پێده و تریت "سینۆگرافیا". واته هه مو ئه و شتانه ده گرته وه که بینه ره ده بیینریت یان گوێ لیده بیت له سه ره شانۆ، وه ک دیکۆر، روناکی، و دهنگ. کیشه که ئه وهیه که زۆرجار توێژه ران یا خود ره خنه گرانی بواری شانۆی لیکۆلینه وه له شانۆ یان نمایشیک ده کهن، زیاتر سه یری نواندن و ده ره ینان و چیرۆکه که ده کهن و گرنگیه کی زۆر به سینۆگرافیا نادهن، وه ک ئه وه ی شتیکی لاوه کی بیت. به لام گرنگی ئه م توێژینه وهیه له وه دایه که ده یسه لمینیت سینۆگرافیا ته نها بۆ جوانی نییه. به پێچه وانه وه، به شیکی زۆر گرنگه بۆ ئه وه ی بینه ره بتوانیت به باشی له په یام، مانا، و باره ده رو نییه کانی نمایشه که تیبگات. ئامانجی سه ره کی توێژینه وه که ش رو نکر دهن وه ی ئه م رۆله گرنگ و سه ره کییه ی سینۆگرافیا یه. بۆ نیشاندانی ئه مه، توێژینه وه که نمایشی شانۆی "کوچه بهران" وه ک نمونه وه رده گریت و شیده کاته وه. له م شانۆیه دا نیشانی ده دات چۆن سینۆگرافیا – به به کاره ینانی شوێنیکی تاریک وه ک ژێرزه مین، کارتیکه ره ده نگیه کان، که لوه پهل، رهنگ، و روناکی – به شیوا زینکی زۆر کاریگه ر ژیا نی پر ئازار و ئا ئومیدی کوچه بهران ده خاته رو و بینه ره له گه ل خۆی ده بات بۆ ناو که شی شانۆ نامه که، ته نانه ت بۆ ئه وه ی گوێ بیستی دیالۆگ بین له سه ره شانۆ. له کۆتاییدا، توێژینه وه که ده گاته ئه و ئه نجامه ی که سینۆگرافیا له نمایشی شانۆییدا، به تایبه ت له "کوچه بهران" دا، به شیکی سه ره کییه و ناتوانریت لێ جیا بکریت وه بۆ ئه وه ی نمایشه شانۆیه که سه رکه و تو بیت و بتوانیت په یامه مرو فایه تییه کانی به باشی بگه یه نیت.

کلیله وشه کان: سینۆگرافیا، توخم، نمایش، دهنگ، شانۆ.

Scenography as a Key Element in Theatrical Performance:

Taking the Theatrical Performance "Immigrants" as an Example

Raz Kamal Hussein¹ - Kaify Ahmad Abdulkadir²

¹Department of Cinema and Theatre, College of Fine Arts, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region

²Department of Kurdish Language, Faculty of Education, Koya University, Koya, Kurdistan Region

Abstract:

This research discusses all the elements that appear on the stage in a theatrical production, known as "scenography." It encompasses everything the audience sees or hears during the performance, such as set design, lighting, and sound. The issue is that many researchers or theater critics often focus on acting, directing, and storytelling, giving little attention to scenography, treating it as secondary. However, the importance of this study lies in demonstrating that scenography is not merely for aesthetic appeal. On the contrary, it plays a crucial role in helping the audience grasp the message, meaning, and emotional depth of a performance. The main goal of this research is to clarify the significance of scenography. To illustrate this, the study examines the play Migrants as a case study. It explores how scenography—through the use of a dark underground setting, sound effects, props, color, and lighting—effectively conveys the suffering and despair of migrants, immersing the audience in the play's themes even without spoken dialogue. Ultimately, the research concludes that scenography in theater, particularly in Migrants, is essential and cannot be separated from a successful theatrical production that aims to convey deep human messages.

Keywords: Scenography, Elements, Performance, Sound, Theater.

پێشهکی:

کاتیکی سهیری نمایشی شانوێ دهکەین، تهنه چیرۆکه که و ئه کته ره کان نابین. شتگه لێکی دیکه ش ههیه، که زۆر کاریگهرن و یارمه تیمان دهدهن، باستر له نمایشه که تیگهین، وه ک دیکۆری سه رشانۆکه، روناکی، جلوه به رگ و کاریگه ریه دهنگیه کان. به هه مو ئه مانه دهوتریت "سینۆگرافیا". سینۆگرافیا وه ک وینه ی پشت چیرۆکه که وایه و که شی نمایشه که دروست دهکات، به لام زۆرجار له لیکۆلینه وه کاند، سینۆگرافیا به وردی ناخوێنیه وه و گرنگیه کی ئه وتۆی پینادریت، سه ره رای ئه وه ی به شیکی گرنگی نمایشه. نمایشی "کوچه به ران" یه کی که له و کارانه ی، که سینۆگرافیا که ی رۆلێکی سه ره کی له سه رکه وتن و گه یاندنی په یامه که یدا بینه وه، به لام ئه م رۆله به تیروته سه لی لیکۆلینه وه ی له سه ر نه کراوه، بۆیه ئه م توێژینه وه یه هه ولده دات، تیشک بخته سه ر سینۆگرافیا ی نمایشی "کوچه به ران". ئامانج لێ ئه وه یه، که نیشان بدات، چۆن ئه و دیکۆر و روناکی و دهنگ و جلوه به رگانه پیکه وه هاوکاری دروستکردنی هه ستی نا ئومیدی و دۆخی قورسی

کۆچبەرانیان کردووه، گرنگی ئەم توێژینهوهیه لهوه دایه، که دوایاتی دهکاتهوه، سینۆگرافیا تهنها جوانی نییه، به لکو زمانیکی گرنگه بۆ گه یانندی بیرۆکه و ههست و کردهوه کان له شانۆدا.

بهشی یه کهم: چوارچێوهی توێژینهوه که

یه کهم: گرفتی توێژینهوه که: کاتیک سهیری نمایشیکی شانۆی ده کهین، چهند شتیکی ده بینین و ده بیستین. نواندی ئە کته ره کان، چیرۆکه که، دیالۆگه کانیا (دهقه که)، به لām شتیکی دیکه ش ههیه، که زۆر گرنگه، ئه ویش هه مو ئه و شتانهیه، که له سه ر شانۆ ده بینن، وه کو ئه وه ی دیمه نه که چۆنه؟ رهنگه کان چین؟ جلوه به رگه کان چۆن؟ روناکییه که چی ده لیت؟ به هه مو ئه مانه ده ورتیت (سینۆگرافیا)، کیشه که ئه وه یه، زۆر جار له قسه کردن و لیکۆلینه وه له سه ر نمایشی شانۆی، زیاتر باس له نواندن و چیرۆکه که ده کرتیت. به شی (سینۆگرافیا)، که هه مو ئه و شته بینراوانه یه، ئه وه ند ه گرنگی پێنادریت و به وردی لیکۆلینه وه ی له سه ر ناکریت، سه ره رای ئه وه ی، که زۆر یارمه تی بینهر ده دات، له تیگه یشتن و هه سته کردن به ته وای نمایشه که، نمایشی شانۆی (کۆچبه ران) که سینۆگرافیا که ی (دیمه ن و روناکی و... هتد) زۆر کاریگه ر بوه و به شیکی سه ره کی بوه له سه رکه وته ی نمایشه که، به لām هیشتا به وردی نه مانزانیوه، یان لیکۆلینه وه ی ته وایمان نه کردووه، که چۆن ئه و سینۆگرافیا تایبه ته له (کۆچبه ران) دا توانیویه تی ئه و کاریگه ریه دروستبکات و چه ند ه گرنگ بوه وه ک به شیکی سه ره کی؟ نه ک ته نها شتیکی لاهه کی. که واته کیشه ی ئەم توێژینه وه یه ئه وه یه، که ده مانه ویت بیسه لمینین و پیشانی بده یین، که سینۆگرافیا له نمایشی شانۆی و به تایبه ت له نمایشی شانۆی (کۆچبه ران) دا، ته نها بۆ جوانی و رازاندنه وه نییه، به لکو توخمیکی سه ره کی و گرنگه، که هیشتا به ته وای گرنگیه که ی نه زانراوه، یان به وردی شی نه کراوه ته وه.

دوه م: گرنگی توێژینه وه که: گرنگی ئەم توێژینه وه یه ئه وه یه، که ده یه ویت به رونی نیشاندات، که سینۆگرافیا (هه مو شته بینراو و بیستراوه کان، که له سه ر شانۆ وه ک دیکۆر، روناکی، جلوه به رگ، موسیقا)، ته نها شتیکی لاهه کی، یان بۆ جوانی و رازاندنه وه نین، بۆیه ئەم توێژینه وه یه ده یسه لمینیت، که سینۆگرافیا به شیکی سه ره کییه، له وه ی بینهر چۆن له په یامی نمایشه که تیده گات و هه سته ی پیده کات.

سییه م: ئامانجی توێژینه وه که: ئامانجی سه ره کی ئەم توێژینه وه یه ئه وه یه، که بیسه لمینێ سینۆگرافیا له نمایشه شانۆیه کاندات توخمیکی سه ره کی و گرنگه، به تیشک خسته سه ر نمایشی شانۆی (کۆچبه ران)، ده مانه ویت رۆلی کاریگه ری سینۆگرافیا له گه یانندی په یام و هه سته ی نمایشه که دا رۆن بکه ینه وه.

چوارهم: سنوری توێژینه وه که:

سنوری بابته ی: سینۆگرافیا وه ک توخمیکی سه ره کی له نمایشی شانۆیدا سنوری شوینی: هه رێمی کوردستان (سلیمانی شوینی نمایشه که).

بهشی دوه م: چوارچێوهی تیۆری توێژینه وه

ته وه ری یه کهم: سینۆگرافیا و میژوی سه ره له دانی

سینۆگرافیا (Scenography): یان دیمه نپیدانی شانۆ، بریتییه له هونه ری دروستکردنی دیمه ن و شوینی شانۆگه ری، فیلم، یان هه ر به ره مه میکی بینراو، ئەم هونه ره تیکه له یه که له دیزاینی شوین، روناکی، که ره سته و دیمه نپیدان، که هه ولده دریت بۆ دروستکردنی جیهانیکی واقعی، یان خه یالی بۆ بینهر، به م شیویه "سینۆگرافیا ره گ و ریشه ی له جیهانی کۆنه وه هه یه، که بۆ یه که مجار فه زای فیزیکی نمایش وه ک پیکهاته یه کی ژیا نی نمایش ناسپێندرا، له سکی نی شانۆی یۆنانیه وه تا ده گاته ماکی نه ی ورد و درشتی قۆناغی بارۆک، په ره سه ندنی سینۆگرافیا ره نگدانه وه ی گۆرانکارییه کلتوری و ته کنه لۆژییه فراوانتره کانه، له سه رده می مۆدێرن، سینۆگرافیا له ده ره وه ی شانۆی باو فراوانتر بوه و فیلم و تۆپیرا و ته نانه ت مه جازیشی— له خوگرته وه، ژینگه کان، که په یوه ندیه به رده وامه که ی وه ک فۆرمیکی هونه ری دینامیکی و

نیوان زانسته کان نیشاندەدات." (لەتەیف، ۲۰۱۸، ۱۲۰). سینۆگرافیا تەنھا دیزاینی شوێن نییە، بەڵکو هونەرێکی گشتگیر، کە هەموو لایەنەکانی شانۆگەری، یان فیلم لەخۆدەگرێت، لەوانە کەلوپەل، روناکی، دەنگ و جوله.

جۆره کانی سینۆگرافیا له شانۆدا: سینۆگرافیا لە شانۆدا جۆر و شیوازی جیاوازی لەخۆدەگرێت، هەریەکەیان خزمەت بەمەستی هونەری و گیرانەوهی جیاوازی دەکەن، شیوازی جیاوازی دروستکردنی دیمەن و شوێنی شانۆگەری پێشکەش دەکەن بەم شیوەیە "لە میانەیی ئەو پێشکەوتنە بەسەر سینۆگرافیا دا، بەتایبەتی دوا و ئەو گۆرانکاریانە لە بواری هونەری دەرھێناندا رویدا سینۆگرافیا بەپێی شیوازی کانی دەرھێنان بەسەر چەندین شیوازا دا بەش بو" (لەتەیف، ۲۰۱۸، ۱۸۰). ئەمەش وادەکات، کە ئەم جۆرانە لە گەڵ جۆری شانۆگەری و چارۆکە کەدا بگونجێن و کاریگەرییەکی بەرچاویان لەسەر بینەر ھەبێت، جۆره کان لە دیزاینی واقعی و سروشتیەوه دەستپێکەن، تا دەگاتە نوێنەراییەتیە ئەبستراکت و ھێمادارەکان، لێرەدا جۆره سەرەکییەکانی سینۆگرافیا لە شانۆدا بە شیوەیەکی گشتگیر دەخەنەرۆ.

۱. **سینۆگرافیای ریاالیستی (Realistic Scenography):** سینۆگرافیای ریاالیستی ھەول دەدات، کە شوێنی شانۆ بە شیوەیەکی واقعی و نزیک لە ژیانی رۆژانە دروستبکات، ئەم جۆره ئامانجی دوبارە دروستکردنەوهی ژینگەیی ژیانی راستەقینەییە بە تەختەیی شانۆ و پرۆپ و جلوبەرگی ورد، ئەم جۆره سینۆگرافیایە زۆرجار بۆ شانۆگەرییە ریاالیستیەکان بەکار دەھێنرێت، وەک شانۆگەرییەکانی (ئەنتۆن چیخوف)، یان (ھینریک ئیبسن)، بەم شیوەیە "سینۆگرافیای ریاالیستی پشت بە دروستکردنەوهی ژینگە راستەقینەکان بە وردەکارییەوه دەبەستێت، لە گەڵ تیشک خستە سەر وردەکارییە بچووکەکان، کە وا لە بینەر دەکەن، ھەست بە راستەقینەیی و تیوہ گلابی لە شانۆنامە کەدا بکەن." (عبد الحمید، ۲۰۱۵، ۱۲۰).

۲. **سینۆگرافیای خەیاالی (Fantasy Scenography):** سینۆگرافیای خەیاالی بۆ شانۆگەرییە خەیاالییەکان و ئەفسانەییەکان بەکار دەھێنرێت، کە سینۆگرافیا ئامازەیی بۆ دروستکردنی شوێنی خەیاالی، نا واقعی، یان خەیاالییەکان، کە بینەر دەگوازی تەوہ بۆ جیھانییەکان لە دەرەوهی واقعی رۆژانە، ئەم جۆره سینۆگرافیایە زۆرجار پشت بە توخمە ھێمادارەکان، ئەبستراکتەکان، یان سوریاالییەکان دەبەستێت، بۆ وروژاندنی ھەست، بیرۆکە، یان بابەتەکان، کە لە نوێنەراییەتی کردنی وشەیی تێدەپەرن، بەم شیوەیە "سینۆگرافیای خەیاالی ئامازەیی، بۆ دروستکردنی ژینگەیی شانۆیی خەیاالی، سوریاالی، یان نا واقعی، کە سەرپێچی لۆژیکی جیھانی راستەقینە دەکەن، ئەم دیزاینە زۆرجار ھێما، فۆرمی زیادەرەوی، یان توخمە ئەبستراکتەکان بەکار دەھێنن، بۆ وروژاندنی ھەست، یان میتافۆر" (جودی، ۲۰۱۲، ۵۲). ئەم جۆره سینۆگرافیایە زۆرجار بۆ شانۆگەرییەکانی وەک شکسپیر، یان شانۆگەرییە فەنتازییەکان بەکار دەھێنرێت.

۳. **سینۆگرافیای ئەبستراکت (Abstract Scenography):** سینۆگرافیای ئەبستراکت بە شیوەیەکی نارون و ناراستەوخۆ دروست دەکێت، کە دەتوانین وەک شیوازییەکی هونەری سەیری بکەین، لە شانۆدا رێبازییەکی رەمزییە، بۆ دیزاینی شانۆ، ئەم جۆره سینۆگرافیایە زۆرجار بۆ شانۆگەرییە ئەوانتگارد و مۆدێرنەکان بەکار دەھێنرێت، کە سەرئەنجام دەخاتە سەر گەیانندی ھەستەکان، بیرۆکەکان، یان بابەتەکان، نەک دوبارە کردنەوهی ژینگەکانی جیھانی راستەقینە. زۆرجار شیوہ و رەنگ و فۆرمی ناباو بەکار دەھێنرێت، بۆ دروستکردنی زمانیکی بینراو، کە ریاالیزم تێدەپەڕێنێت، بەم شیوەیە "سینۆگرافیای کورتکراو لە شانۆدا، نەک تەقلیدکردنی جیھانی راستەقینە، سینۆگرافیای ئەبستراکت وێناکردنی واقعی رەتدەکاتەوہ، لە بەرژەوہندی دیزاینی ھێمادار، ئەندازەییەکان، یان مینیمالیستیەکان، کە ھەست، چەمک، یان میتافۆر دەوروزێن، جەخت لەسەر دەربرینی چەمک و ھەستەکان دەکاتەوہ، لە رێگەیی شیوہ و رەنگ و فەزای ناراستەقینەوہ. لەم رێبازەدا دیزاینی شانۆ دەبێتە زمانیکی بینراو، کە بینەر بۆ بیرکردنەوہ و لێکدانەوہی کەسی بانگھێشت

دهكات، ئەم جوړه له سينوگرافيا رېنگه به دهرهينەر و ديزاينەر دهكات، كه چه مكه قولتر و ئالۆزتره كان به شيويهه كي داهينه رانه دهريريت. (ثميني، ۱۳۹۹، ۱۲).

۴. **سينوگرافياى ميژوي (Historical Scenography):** سينوگرافياى ميژوي له شانۆدا بواريكي تايه تمه نده، كه تيشك دهخاته سهر دوباره دروستكردنه وهى توخمه بينراو و كلتورييه كانى قوناغيكي ميژوي دياريكراو، كه ههولدهكات شويني شانۆ به شيويهه كي واقيعى له سهردهمى ميژوييه دياريكراوه كان دروستبكات، بهم شيويهه "ديزاينكردنى سينوگرافياى ميژوي پيويستى به تيگه يشتنكي قول ههيه لهو سهردهمهيه، كه وينا دهكرت، لهوانه ئەو هوكاره كۆمهلايهتى و سياسى و كلتوريانهى، كه كاريگهريان له سهر ژينگهيه بينراو ههيه. ئەم جوړه ديزاينه پشت به ليكۆلنه وهى ميژوي ورد و به كارهينانى ئەو كهرسته و تهكنيكانه دهبهستت، كه لهو كاته دا بوبون". (عبدالمنعم، ۲۰۱۷، ۸۹). ئەم جوړه سينوگرافيايه زورجار بۆ شانۆگهرييه ميژوييه كان به كارددهينرت، وهك شانۆگهرييه كانى شكسپير، يان شانۆگهرييه كانى سهردهمى رينيسانس، كه پيويستى به ليكۆلنه وهى ورد و گرنگيدان به ورده كارييه كان و تيگه يشتنكي قول ههيه، لهو سهردهمهيه، كه وينا دهكرت.

۵. **سينوگرافياى سيمبوليك (Symbolic Scenography):** سينوگرافياى سيمبوليك به شيويهه كي ناراسته وخۆ و به به كارهينانى هيماييه كان دروست دهكرت، سينوگرافيا له شانۆى هيمگاهه راييدا به جهختكردنه وه له سهر ئەبهستراكت و ميتافور و وروژاندنى ههست و يروكه كان دهناسرته وه، نهك نوينه رايه تيكردنى واقيعى، به جورىك "سينوگرافياى هيمادار ريبازيكي ديزاينى شانوييه، كه ميتافور و مۆتيفى كلتورى و نوينه رايه تيبه ئەبهستراكته كان له پيشينهيه ريباليزمى وشهيه دادهنيت، قوناغه كه بۆ هيمادارى بينراو دهگوريت، كه هه مو توخميك- پرۆپ، رهنك، پيكهاته و ريكخستنى فهزاي- هه لگري ماناى تايهتى خويته و هه مو شتيك، كه به كارديت له سينوگرافياى سيمبوليك ره مزتيك تايهته و بۆ هوكار نيه" (امجد، ۱۳۹۷، ۹۳). سينوگرافياى سيمبوليك ههولدهكات، كه شتيكي خهوناوى و شيعري دروست بكات، كه له ليكدانه وهى وشهيه تيبه ريت، تيشك دهخاته سهر جيهانى ناوه وهى كاره كته ره كان و تهوهره گشتگيره كانى شانۆنامه كه، ئەم جوړه سينوگرافيايه، زورجار بۆ شانۆگهرييه كانى وهك (سامويل بيكتيت)، يان شانۆگهرييه ئەوانتكارده كان به كارددهينرت، سينوگرافياى هيمادار ريبازيكي ديزاينى شانوييه، كه ميتافور و مۆتيفى كلتورى و نوينه رايه تيبه ئەبهستراكته كان له پيشينهيه ريباليزمى وشهيه دادهنيت، قوناغه كه دهگوريت بۆ شيعريكي بينراو، كه هه مو توخميك- پرۆپ، رهنك، پيكهاته و ريكخستنى فهزاي- هه لگري ماناى چينداره.

تهوهرى دوهم: توخمه بنچينهيه كانى سينوگرافيا له نمايشى شانوييدا

سينوگرافيا له نمايشى شانوييدا فورميكى هونهرى گشتگر و فره پسپورييه، كه بريتيبه له هونهرى دروستكردنى ديمهن و ئاماژه، بۆ هونهرى ديزاينكردن و دروستكردنى ژينگهيه بينراو و فهزاي نمايشيك، كه تيگه لهيه كه له چه ندين توخمى بنچينهيه، ئەم توخمه پيكه وه كاردكه، بۆ دروستكردنى جيهانتيكي واقيعى، يان خهياى بۆ پشتگريكردنى گيرانه وه كه و بهر زكردنه وهى مهزاج و نوكمكردنى بينه ره جيهانى شانۆنامه كه دا، بهم شيويهه "سينوگرافيا هونهريكي هه مهلايه نهيه، كه هونهره كانى ترى وهك ته لارسازى، ديكورات، روناكى، ئيكسسوارات لهخۆ دهگرت و له گهل ته كنه لۆژيا تيگه لايان دهكات، به ئامانجى پيكهتيناى پيكهاتهيه ديمه نتيكى پر له ههست و سۆز" (جودي، ۲۰۱۲، ۳۵). ليره دا، توخمه بنچينهيه كانى سينوگرافيا له نمايشى شانوييدا به شيويهه كي گشتگر دهخهينه رو.

- **ديزاينى شوين (Set Design):** تهختهى شانۆ ئەو ژينگه فيزيايهيه، كه كرده كه تييدا رودهكات، پيكهاته و باگراوند و پرۆپه كان لهخۆ دهگرت، كه ريكخستنه كه ديارى دهكهن، ديزاينى شوين، يان ديزاينى ديمهن بريتيبه له دروستكردنى شويني شانۆگهري، كه ئەكته ره كان له سهرى دپنوده چن و چيروكه كه له ناويدا رودهكات. كهواته "ديزاينى شويني شانۆي سهارهت به مانا و تهوهره مه بهستداره كانه له رينگهيه بنياتنانى پيكهاتهيه ورده كارييه كانيه وه، كه له گهل

يەكتىدا سەردەكەون و ئەم وردەكارىانە وەك پرۆپ و روناكى و جلوهرگ و...هتد، يەك دەگرن، بۇ ئەوھى شوئىنك بۇ نىمايش فەراھەم بکەن، كە مەبەستى دەرھىنەر بېئىكى و ھەست و سۆز بە بىنەر بېخىشى- (زىكەنە، ۲۰۱۰، ۸). دىزاینى شوئىن دەبىت لەگەل چىرۆكە كە و شىوازی شانۆگەرىيە كەدا بگونجىت. نمونە: كۆمەلەيە كى واقىعى رەنگە ژورېكى وئە كىشانی سەدەى نۆزدەھەم دروستبكاتەو، لە كاتىكدا كۆمەلەيە كى ئەبستراكت دەتوانىت شىوھى ئەندازەي بەكاربەئىت، بۇ ھىماكردى ھەستەكان، يان بىرۆكەكان.

- **روناكى (Lighting):** روناكى يەككە لە توخمە بنچىنەيەكانى سىنۆگرافىا، كە كارىگەرىيە كى بەرچاوى لەسەر دىمەنى شانۆگەرى ھەيە، روناكى بۇ دروستكردى مەزاج و چركردنەوھى سەرنج و تىشك خستەنە سەر ساتەكانى سەرەكى لە نىمايشەكەدا بەكاردىت، روناكى دەتوانىت ھەست و بارودوخی شانۆگەرىيە كە بگورپىت و تىشك بخاتە سەر ئەكتەرەكان و شوئى شانو، بەم شىوھىە "روناكى شانۆي فۆرمى جوراوجور وەرەگرپىت، بۇ دەرپرېنى جوانىناسى جوراوجور لە نىمايشى- شانۆدا، لەوھتەى شانۆ دروستبەو، گرېنگىترىن ئەركى روناكى ئاشكراكردنى رەوتى روداوه دراماتىكىيەكانە، وەك ئەركە ئاسايەكەى لە سروشتدا، روناكى بەھاي دىمەنە شانۆيەكان و ھەست و سۆز زىاد دەكات، وەك توخمىكى سەرەكى بۇ دەرختى جوانىيەكانى دىمەنىكى شانۆي" (العدوي، ۲۰۱۸، ۷۸). دەتوانىت روناكى سروشتى ھاوشىوھ بكات (بۇ نمونە تىشكى خور، يان روناكى مانگ)، يان كارىگەرى دراماتىك دروستبكات، (بۇ نمونە سىبەر، يان سىپۆتلايت). نمونە: روناكى كال و گەرم دەتوانىت كەشكى ئارام دروستبكات، لە كاتىكدا روناكى توند و سارد رەنگە گرژى، يان مەترسى بوروئىت.

- **كەلوپەل (Props):** كەلوپەل، يان ئىكسسوارات ھەمو ئەو پىداويسىتيانەن، كە ئەكتەرەكان بەكارىاندەھىن لە كاتى نىمايشى- شانۆگەرىيەكەدا، بەم شىوھىە "كەلوپەل برىتييە لە سەرجم ئەو پىداويسىتيانەى ئەكتەر لە كاتى نىمايشدا بەكارىاندەھىت، بەپى خواستى دەقى نوسەر، يان پىداويسىتى كارەكتەر ياخود دەقى دەرھىنەر، تىورناسانى شانۆ، كەم تا زور بەپى ستايەلە جىاوازەكان گرېنگىيان بەم پىكھاتە سىنۆگرافىا داو، لە ھەمان كاتدا ھەندىكىان دەستبەردارى بون" (لەتيف، ۲۰۱۸، ۱۵۶). كەلوپەل دەكرپت وەك كەلوپەلى ناومال، كەلوپەلى دەرەكى، يان كەلوپەلى خەيالى بن، كەلوپەل دەبىت لەگەل چىرۆكە كە و شوئى شانو بگونجىن.

- **جلوهرگ (Costume Design):** جلوهرگ برىتييە لە دىزاینى جلوهرگى ئەكتەرەكان، كە دەبىت لەگەل كەسايەتى و چىرۆكەكەدا بگونجىن، جلوهرگ دەتوانىت كەسايەتيەكانى شانۆگەرىيەكە بە شىوھىەكى واقىعى، يان خەيالى پىشانىدات. بۆيە دەتوانىن بلىن: "جلوهرگ پىكھاتەيەكى سەرەكى سىنۆگرافىاي نىمايشە، ئەم گرېنگىيەش دەگەرپتەوھ بۇ (ئەسخلیوس)، كە يەكەم كەس بو بۇ ھەر ئەكتەرنىك جلوهرگى تايەتى دانا، بەواتايە كىتر ئەو پىرايدا لە ھاھەنگى سروتنامز پەرسى (دىونىسوس) جلوهرگى پەرسىن تايەتمەندى ھەبىت، بۇ ئەم مەبەستەش دەمامك و جلوهرگى قوئل درېزى بەكارھىنا، پۆشاك بە شىوھىەكى گشتى ھەلگى چەندىن ئامازەيە، چ وەك جور، چ وەك رەنگ، چ وەك مۆركى نەتەوھى و ئايىنى و كلتورى، يان بەپى ئىشوكارى مرقۇفەكان" (لەتيف، ۲۰۱۸، ۷۴).

- **دەنگ (Sound Design):** دەنگ لە شانۆدا ئامرازىكى ھەمەلايەن و بەھىزە، دەنگ يەككە لە توخمە بنچىنەيەكانى سىنۆگرافىا، كە كارىگەرىيەكى بەرچاوى لەسەر دىمەنى شانۆگەرىدا ھەيە، كە دەنگى سروشتى، يان دەستكرد بەكاردەھىت، بۇ دروستكردى ژىنگەى نوقمكەر، دىزاینەران بەگورپى دەنگ و مۇسىقا، دەتوان ھەست و بارى دەرۋى تايەت بوروئىن، ئەمەش پەيوەندى بىنەر بە چىرۆكەكەوھ بەرزەكاتەوھ، بەجۆرنىك "مۇسىقا و كارىگەرىيە دەنگىيەكان كارىگەرى ھەستىارى و دەرۋىان ھەيە، كە لە رېگەيەوھ دەتوانىت كەشۋەھى گشتى نىمايشەكە دروستبكەيت و بەھا جوانكارپى و دەرپرېنەكان كۆنرپۆل بکەيت، لە ھەمان كاتدا دەتوان سەلىقەى وەرگر بەرھو كاملبون و ھەستكردن بە جوانى نىمايشەكە و كارلىكى تەواو لەگەل نىمايشكردى توخمە شانۆيە بىنزاوھكاندا

بهرزبكه نهوه. " (جودي، ۲۰۱۲، ۷۲). ههروهه ها دهنگ رۆلێكى سه ره كى له تيشك خسته سه ر چيرۆك و كار ه كته ره كان ده گيرۆت، د نياى ده دات له وهى بينه ر سه ر قالى ده مي نيه وه و له روى هه ست و سۆز يه وه وه به ره ينان له نمايشه كه دا ده كات.

- **ئارايشت (Makeup):** ئارايشت بر يتييه له ديزاي نى ده موچاوى ئه كته ره كان، كه ده بێت له گه ل كه سايه تى و چيرۆكه كه دا بگو نجه ت، به كار ده ه يتر، بۆ ديزاي نكر دى ده موچا و له سه ر بنه ماى كه سايه تى و چيرۆك و دروست كر دى كار يگه رى تايبه ت و زياد كر دى ور ده كارى زۆر بۆ ژيان كر دى كار ه كته ره كان، له به ره وهى "ئارايشت كيشانى و ي نه و تابلۆيه له سه ر ده موچا و، يان له سه ر روخسار، ئه كته ر روخسارى خۆى ده گۆرۆت، يان ده سته بر دارى روخسار و سه ر و سيماي خۆى ده بێت له پي نا و خولقاندنى ئه وي تر، و اتا كار ه كته ر، ئه وه ئارايشت ده بێت هۆكار بۆ هه لچونى ده ره كى و نا وه كى كار ه كته ر " (له تيف، ۲۰۱۸، ۱۲۷). ئه م توخمانه يارمه تى ئه كته ره كان ده دن، كه رۆله كان يان به ته واوى به رجه سته بكه ن و بينه ر له چيرۆكه كه دا نو قم بكه ن، ئارايشت ده تواني ت شانۆيه كانى شانۆگه ر ييه كه به شي وه يه كى واقيعى، يان خه يالى پيشان بده ت.

- **جوله و شوينى ئه كته ره كان (Blocking and Movement):** جوله و شوينى ئه كته ره كان بر يتييه له ديزاي نى شوينى جوله ي ئه كته ره كان له سه ر شانۆ، ئه م توخمه ده بێت له گه ل چيرۆكه كه و شوينى شانۆدا بگو نجه ت، ديزاي نى فه زاي جوله ي ئه كته ره كان، جوله ي ئامان جدار و مانا دار له سه ر شانۆ مسۆگه ر ده كات، چونكه "جوله ي ئه كته ر له سه ر شانۆ توخم يكى بنه ر يتييه له ديزاي نى ديمه نه كاندا، نه ك ته نها په يوه ندييه كانى نيوان كار ه كته ره كان پي ناسه ده كات، به لكو ر يتى بينراوى نمايشه كه ش داده رۆژي ت و سه رنجى بينه ر ئاراس ته ده كات، پي گه و دورى نيوان ئه كته ره كان گو زارش ت له دينام يكى ديمه نه كه ده كات و كار يگه رى له سه ر لي كدانه وهى ده فه كه هه يه. " (عبد الحميد، ۱۹۹۵، ۷۰). به كار ه ينانى جوله بۆ دروست كر دى هه ست و مه زاج يارمه تيده ره بۆ گه ياندنى چيرۆكه كه، له كاتي كدا ور ده كار ييه كى زۆر له ديزاي نه كه دا د نياى ده دات له وهى فه زاكه پشت گيرى گيرانه وه كه ده كات و ئه زمونى بينه ر به ر زده كاته وه، ئه م توخمانه پي كه وه ژيان به به ر نمايشه كه دا ده كهن.

ته وه رى سي يه م: چۆنييه تى به كار ه ينانى سينۆگرافيا له شانۆى كورديدا:

ني شان دانى كل تور و مي ژوى كوردى: ني شان دانى فه ره ه نگ و مي ژوى كورد له ري گه ي سينۆگرافيا ي نمايشى- شانۆيه كاندا ري گه يه كى قول و نو قمكه ر پيشكه ش ده كات، بۆ په يوه ندي كر دى به ميراتى ده ول ه مه ند و خه با ته كانى گه لى كورد، چونكه "ئه و خا كه ي ياده وه ريمان تي دا گه شه ده كات، هه ر ديوار يكي در زاوى ئه نفال ده چر يپي ت، سي به رى هه ر ته پلي كى داف، به خو شيمان سه ما ده كات." (مسته فا، ۲۰۲۲، ۷). سينۆگرافيا به ه ينانه نا وه وهى توخمه ره سه نه كانى وه ك جل وه بر گى نه ر يتى و پرۆي رهمزى و شوينى گرنگ له روى كل توري يه وه، نه ر يته زين دوه كان، رودا وه مي ژوي يه كان و قولاي هه ست و سۆز چيرۆكه كورد ييه كان زين دوه كاته وه، به كار ه ينانى رهمزى ره نگه كان، وه ك سور بۆ قوربانيدان و سه وز بۆ هيو ا، ده تواني ت ره نگدانه وهى خو را گرى و خوا سته كانى گه لى كورد بي ت، رودا وه مي ژوي يه كان، وه ك هه ل مه تى ئه نفال، يان شه رى ئازادى، ده تواني ت له ري گه ي سي تى ديزاي ن و رونا كى توند و وروژينه ره وه، كه ئازار و كو ل نه دانى ئه زمونى كورد ده گه يه نن، به ه يزه وه وينا بكر ين. سينۆگرافيا به بونى ئه م توخمه كل تورى و مي ژوي يانه له نا و په يكه رى بينرا و فه زاي نى نمايشه كه دا نه ك هه ر بينه ر په روه رده ده كات، به لكو په يوه ندي يه كى هه ست و سۆز قول تر به شوناسى كورد و رۆحى هه ميشه ي ئه وه وه په روه رده ده كات، ئه مه ش له ري گه ي سينۆگرافه ري كى شاره زا وه دي ته دى، كه پي وي سته شاره زاي له كل تور و مي ژوى كورد دا هه بي ت، بۆ ئه وهى بتواني ت ديمه ن و كه شو هه وا يه كى گونجا و بۆ چيرۆكه كورد ييه كان دروست بكات.

رۆلى سينۆگرافيا له نمايش شانۆي كورديدا: سينۆگرافيا، هونه رى ديزاي نكر دى ديمه ن و كه شو هه وا ي شانۆي، رۆل يكى بنه ر ه تى و فره ره هه ند له نمايشى- شانۆي كورديدا، ئه م هونه ره، كه پيش تر وه ك پاش خان يك بۆ ئه كته ره كان و چيرۆكه كه

سه‌یرده‌کرا، ئیستا به‌شیکی دانه‌براهه له پرۆسه‌ی دروستکردنی شانۆ و کاریگه‌رییه‌کی گه‌وره‌ی له‌سه‌ر گه‌یاندنی په‌یام و هه‌ست و سۆز به‌ بینه‌ر هه‌یه، هه‌ر بۆیه "جوانی سینۆگرافیا له‌ شانۆی کوردیدا له‌ دروستکردنی ژینگه‌به‌کی ورد و نو‌قمکه‌ردایه، که‌ چیرۆکه‌که‌ زیاتر سه‌رنج‌راکێش ده‌کات، به‌کاره‌ێنانی روناکی و ره‌نگه‌کان یارمه‌تیده‌ره‌ بۆ گه‌یاندنی هه‌ست و باری ده‌رونی شانۆنامه‌که‌" (ئیسماعیل، ۲۰۱۵، ۱۲۰). به‌ تیکه‌لکردنی توخمه‌ ره‌مزییه‌کان و پرۆپی ره‌سه‌ن و روناکی دینامیک، ژيان به‌به‌ر چیرۆکه‌که‌دا ده‌کات و به‌قوڵی په‌یوه‌ندی به‌ بینه‌رانه‌وه‌ دروستده‌کات و جه‌وه‌هه‌ری کلتوری و میژوی گه‌لی کورد ده‌پارێژێت، ئه‌م ئامرازه‌ هونه‌رییه‌ نه‌ک هه‌ر ئه‌زمونی شانۆیی به‌رزده‌کاته‌وه‌، به‌لکو وه‌ک میدیۆمێکی به‌هێز بۆ ئاهه‌نگگیران و هاوبه‌شکردنی شوناسی کوردیش کارده‌کات، له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا، به‌وردی رۆلی سینۆگرافیا له‌ نمایشی شانۆیدا ده‌خه‌ینه‌رو، له‌ روانگه‌ی میژوی، کلتوری و هونه‌رییه‌وه‌.

میژوی سینۆگرافیا له‌ شانۆی کوردیدا: سینۆگرافیا له‌ شانۆی کوردیدا، وه‌ک خودی شانۆ، میژویه‌کی دورودرێژی نییه‌، به‌به‌راورد به‌ شانۆی ولاتانی دیکه‌ سه‌ره‌تاکانی شانۆی کوردی، که‌ ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ بۆ سه‌ره‌تاکانی سه‌ده‌ی بیستم، سینۆگرافیا زۆر ساده‌ و سه‌ره‌تایی بوه‌، به‌هۆی که‌می ئیمکانات و شاره‌زاییه‌وه‌، زیاتر پشت به‌ که‌ره‌سته‌ی ساده‌ و دیمه‌نی سروشتی به‌ستراوه‌، بۆ دروستکردنی که‌شوه‌هه‌وا، به‌لام به‌ تپه‌رپوینی کات و په‌ره‌سه‌ندنی شانۆی کوردی، سینۆگرافیا گه‌شه‌ی کردوه‌ و ته‌کنیک و شیوازی نوی هاتونه‌ته‌ ئاراو، به‌م شیویه‌ "سینۆگرافیا له‌ شانۆی کوردیدا په‌ره‌سه‌ندنیکی به‌رچاوی به‌خۆیه‌وه‌ بینیوه‌، له‌ دیزاینه‌ ساده‌کانی شانۆوه‌ بۆ دروستکردنی جیهانی نو‌قمکه‌ر و هه‌ست و سۆز، ئه‌مه‌ش یارمه‌تیده‌ره‌ بۆ پێشکه‌شکردنی چیرۆکی کوردی به‌ شیویه‌کی هونه‌ری". (عه‌بدوڵا، ۲۰۱۹، ۸۹).

رۆلی کلتور له‌ سینۆگرافیا: کلتور و دابونه‌ریت رۆلێکی گه‌نج له‌ دیزاینی سینۆگرافیا ی شانۆیدا ده‌گێڕێت، سینۆگرافه‌ر ده‌توانێت هێما و ئاماره‌ کلتورییه‌کان، وه‌ک جلوه‌به‌رگ، ئه‌ندازه‌، ره‌نگ و موزیک، به‌کاره‌ێنێت، بۆ دروستکردنی که‌شوه‌هه‌وایه‌کی ره‌سه‌ن و په‌یوه‌ندیدار به‌ کۆمه‌لگه‌ی کوردی، به‌کاره‌ێنانی ئه‌م هێما و ئامازانه‌، نه‌ک ته‌نها جوانی به‌ دیمه‌نه‌کان ده‌به‌خشێت، به‌لکو ده‌توانێت په‌یامێکی قوڵتر و واتادارتر بگه‌یه‌نێته‌ بینه‌ر، چونکه‌ "سینۆگرافیا ئیمه‌ ئه‌و خاکه‌یه‌، که‌ کلتور په‌ گه‌ی ده‌ده‌کوێت، هه‌مو به‌رد و سیبه‌ر و تاریک ئه‌و گۆرانیانه‌ ده‌لێته‌وه‌، که‌ سنوره‌کانمان هه‌ولێاندا بیده‌نگیان بکه‌ن". (مسته‌فا، ۲۰۲۲، ۳۱). سینۆگرافیا زۆر سود له‌ میراتی ده‌وله‌مه‌ندی کلتوری گه‌لی کورد وه‌رده‌گرێت، توخمه‌ باوه‌کانی وه‌ک فه‌ره‌شه‌کانی ده‌ستی، مۆسیقای فۆلکلۆری له‌خۆده‌گرێت، بۆ دروستکردنی ژینگه‌ی شانۆیی نو‌قمکه‌ر و مانادار، ئه‌م هێما کلتوریانه‌ نه‌ک هه‌ر له‌ کات و شوێنێکی دیاریکراودا زه‌مینه‌سازی بۆ نمایشه‌که‌ ده‌کهن، به‌لکو هه‌ستێکی قوڵی ناسنامه‌ و شانازی له‌نیۆ بینه‌رانی کورددا ده‌ورۆژێن. بۆ نمونه‌ شانۆیه‌ک، که‌ به‌ شیویه‌ک دارێژراوه‌، له‌ گوندیکی ته‌قلیدی کوردی بچێت، شوانیک، شمشالێک و چه‌ند خانویه‌کی ساده‌، ده‌توانێت بینه‌ر بۆ دلی ژبانی کورد بگوازێته‌وه‌، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش، زۆرجار سینۆگرافیا په‌نگدانه‌وه‌ی ململانی میژوی و خۆراگری گه‌لی کورده‌، سینۆگرافیا به‌بونی ئه‌و توخمه‌ فه‌ره‌هه‌نگی و میژویانه‌ له‌نیۆ په‌رۆی بینه‌رای نمایشه‌که‌دا ده‌بیته‌ که‌ره‌سته‌یه‌کی به‌هێز بۆ پاراستن و ئاهه‌نگگیران به‌ شوناسی کوردی، هاوکات بینه‌ر به‌ ته‌وه‌ره‌ گشتگیره‌کانی ئه‌زمونی مرۆفایه‌تی ده‌به‌ستێته‌وه‌.

سینۆگرافیا وه‌ک رێگه‌یه‌ک بۆ گێڕانه‌وه‌ی چیرۆک: سینۆگرافیا ده‌توانێت وه‌ک رێگه‌یه‌کی کاریگه‌ر بۆ گێڕانه‌وه‌ی چیرۆک و رونه‌کردنه‌وه‌ی پوداوه‌کان به‌کاره‌ێنێت، شانۆ بۆ گێڕانه‌وه‌ی بینه‌رای ده‌گۆڕێت، که‌ ته‌واوکه‌ر و به‌رزکردنه‌وه‌ی سیناریۆکه‌یه‌ له‌رێگه‌ی دیزاینی سێت و روناکی و پرۆپ و ریکخه‌ستی فه‌زاوه‌، سینۆگرافیا ژینگه‌یه‌کی له‌بار دروست ده‌کات، که‌ کات و شوێن و مه‌زاج ده‌گه‌یه‌نێت، به‌م شیویه‌ "سینۆگرافیا گێره‌وه‌ی بیده‌نگی میژوی نه‌نوسراومانه‌، که‌ شاخه‌کان له‌ زه‌وییه‌ شکاوه‌کانه‌وه‌ به‌رزده‌بنه‌وه‌ و سیبه‌ره‌کان چرپه‌ ده‌کهن، که‌ زمانه‌کان ناتوان چیر قسه‌بکه‌ن". (مسته‌فا، ۲۰۲۲، ۲۳). ئه‌مه‌ش رێگه‌ به‌ بینه‌ر ده‌دات، چیرۆکه‌که‌ له‌ ئاستێکی قوڵتردا ئه‌زمون بکات. بۆ نمونه‌، کۆمه‌له‌یه‌کی ورده‌ورده‌ و که‌م روناکی ده‌توانێت، هه‌ستێکی خراببون و بیه‌یوایی بوروژینێت، له‌ کاتێکدا قو‌ناغی زیندو و په‌نگاپه‌نگ په‌نگه‌ هێمای هیوا و نو‌یونه‌وه‌ بێت. هه‌روه‌ها سینۆگرافیا هێما و میتافۆر به‌کارده‌هێنێت، بۆ گه‌یاندنی بابته‌ و هه‌سته‌کان، وه‌ک دارێکی تافانه‌، که‌ نو‌ینه‌رایه‌تی گو‌شه‌گیری ده‌کات، یان پلیکانیک، که‌ هێمای گه‌شتی کاره‌کته‌ریکه‌. هه‌روه‌ها "دیواره‌ پوخواوه‌کان ده‌بنه‌ ئه‌رشیفی ئاواره‌بون و کۆپانه‌کانی تۆز وه‌ک ئه‌ستیره‌ی ده‌ربه‌ده‌ر

دهردوشینهوه، وهک شایه تحال نارهزایه تی دهرده بریت، تاکه ته پلپکی دهف، که له ناوه راسی هه وادا هه لواسراوه، هه م ئاههنگ و هه م له دهستان دهنگ ده داته وه" (مستهفا، ۲۰۲۲، ۲۳). به تیکه لکردنی ئه م توخمه بینراوانه، سینوگرافیا ده بیته به شداریویه کی چالاک له پرۆسه ی نمایشدا، گپرا نه وه که دهوله مه ند ده کات و خه یالی بینهر سه رقالم ده کات، پردیک له نیوان وشه ی نوسراو و ئه زمونی بینراودا دروستده کات، چیرۆکه که زیندوتر و له بیرنه کراوتر و کاریگه رتر له پروی هه ست و سۆزیه وه ده کات، یان به کارهینانی رهنگی سور له دیمه نیکدا ده توانیت ئامازه بیت به مه ترسی، یان خوینرشتن، به بی ئه وه ی ئه کته ره کان به راشکاوی باسیبکه ن.

به شی سییه م: به جیهینانی توئینه وه که

۱- کۆمه لگه ی توئینه وه که: کۆمه لگه ی ئه م توئینه وه یه، له نمایشی شانۆی (کوچبه ران) پیکدی، که توخمه کانی سینوگرافیا به شیویه کی مانادار به کارهاتون، وهک له سنوری توئینه وه که دا دیاریکراوه.

۲- نمونه ی توئینه وه که: توئهر به پیکه وتن له گه ل سه ره پرشتیاری توئینه وه که دا، نمونه ی توئینه وه که ی به شیویه کی مه به ستدار هه لپژاردوه، ئه ویش به شیویه ک، که له گه ل گرنگترین خاله کانی چوارچیه ی تیوری توئینه وه که دا یه کانگیریت، بۆ ئه م مه به سته ش نمایشی- شانۆی (کوچبه ران)، که له ریگه لینکی یوتوبی و، DVD هه ده ستنیشانکراوه.

۳- ئامرازه کانی توئینه وه که: بۆ ئه وه ی توئهر به ریگایه کی گونجاو و دروستدا تپهریت و، بگات به ئامانجی سه ره کی خۆی، پشتی به م ئامرازانه ی خواره وه به ستوه:

ا- گرنگترین خاله کانی چوارچیه ی تیوری

ب- تیبینی توئهر .

پ- ژیدهر و لیکۆلینه وه ی دیکه .

ت- فیدیۆ.

۴- میتۆدی توئینه وه که: توئهر له م توئینه وه یه دا پشت به میتۆدی (وه سفی شیکاری) ده به ستیت، بۆ شیکردنه وه ی نمونه ی توئینه وه که، له بهر ئه وه ی ئه م میتۆده هاوکارده بیت، بۆ دۆزینه وه ی ریکاری گونجاو بۆ کیشه ی توئینه وه که و گه یشتن به ئامانجی توئینه وه که.

۱- شیکردنه وه ی نمونه ی توئینه وه که:

شانۆی کوچبه ران

نوسی: سلاقومیر مرۆژیک

ئاماده کردن و دهرهینانی: فازل جاف

سینوگرافیا: شیراز عه زیز

ته کنیک: شوان حمه سه عید

شوینی نمایش: سلیمانی، هۆلی په یمانگه ی هونه ره جوانه کان

نواندنی: رتیار محمد، گوران نامیق

چیرۆکی شانۆنامه ی (کوچبه ران) باسی دو پیاو ده کات، که له ولاتیکی نامۆدا ده ژین و هه ست به نامۆی ده که ن، ئه م دو پیاوه، که یه کیکیان نوسه ره و ئه وه ی دیکه یان کرێکاره، له ژوریکي بچوک و تاریکی ژیرزه مینی باله خانه یه کدا ده ژین، ژوره که هیچ په نجه ره یه کی نییه، بۆیه هه میشه تاریکه و هه ستیکي ناخۆشی زیندان ئاسای هه یه، نه بونی پوناکی له ژوره که دا ته نها تاریکیه کی ئاسای نییه، به لکو نیشانه ی تاریکی و به ییوایی ژیا نی ئه م دو کوچبه ره یه، که سایه تی نوسه ره که، که هه میشه سه رقالمی نوسی نی نامه یه بۆ که سیکی نه ناسراو، به لام وه لامی نامه کانی وه رناگریته وه، ئه مه ش وای لیده کات، زیاتر هه ست به ته نیایی و دا بران بکات، ئه و له جیهانیکی خه یالی خۆیدا ده ژری و به نوسی نی نامه بیوه لامه کان هه ولده دات، په یوه ندی

به جيهانی دهرهوه بکات، بهلام سهرکهوتو نابيت، ههروهه ههميشه ترسيکی له ناوهويه، ههست بهوه دهکات، که کهسيک بهنهيني چاوديري دهکات، ئەمەش دلەراوکی و بيهيوایيه کهی زیاتر دهکات، بهلام ههميشه روناکیه ک بۆ خۆی بهديدهکات، بۆيه دهليت: "ليره ئەتوانيت روبهروي کيشه گهورهکان بيهتهوه. مهزنی مروف تهنيا له شتی گهورهيا دهرئه کهوی، ههچ سهرکهوتنيکيش بهی مهترسی نایهتهدی... بهی، ئەي گهوره بير بکهيتهوه، بير لهشتی گهوره بکهيتهوه، راسته، بۆ من ئيتير ميش له ئارادا نيه" (کوچبهران، خوله کی 15:50)، کهسايهتی کرێکاره که، که زیاتر واقيعينه، ههولدهات، کارێک بدۆزیتهوه، بۆ باشتکردنی ژيانان، بهلام ههچهند ههولدهات، سهرکهوتو نابيت و بيهيو دهبيت، باسی ههژاری خۆی دهکات و دهليت: "چونکه رقم له ههژاريه. من ههز ئە کهم شتم ههبيت، که من شتيکم ههبي، يهعنی خاوهنی شتيکم. که لهدهستيشی ئەيهه، ئەو شته ئيتير هي من نيه" (کوچبهران، خوله کی 1:06:23)، ئەم جياوازيه له کهسايهتی و بيرکردنهوی نيوان نوسهر و کرێکاره که دهبيت هوی ئەوهی، که زورجار توشي دهمهقالي و ناكوکی بين، قسه و گفتوگو بيماناكاني نيوانيان و دوباره کردنهوی قسهکان نيشانهی يژاري و بيماناکی ژيانانه، له کوتايدا ههردوکیان بير له مردن ده که نهوه، وهک رینگه چارهيه ک بۆ رزگاربون له ئازارهکانيان. "کرێکار: بنوسه. نوسهر: (دهنوس)" بيری تو و مناله کان ئە کهم

کرێکار: باشه

نوسهر: ههر بۆيه خۆم ههلهواسم

کرێکار: چی؟

نوسهر: خۆم ههلهواسم

کرێکار: نا... ئەوهنا... ئەوه مهنوسه

نوسهر: بهلام ئەوه راستيه

کرێکار: مهسهله ئەوه نيه.

نوسهر: ئۆکهی (دهنوسيت) من خۆم ههلهواسم، چونکه ههچ بيرت ناکهه

کرێکار: نا" (کوچبهران، خوله کی 1:29:23)، ئەم بيرکردنهويه نيشانهی قول بيهيوایي و ناوهمیدی ئەوانه له ژيان. شانۆنامه که نهک تهنها باسی دۆخی سهختی کوچبهران دهکات، بهلکو باسی ئەو بيهيوایي و ونبونه دهکات، که مروف له جيهانيکی نامۆ و بيباکدا ههستی پیدهکات. (کوچبهران) پرسياي گرينگ لهبارهی مانای ژيانی مروف دهووروتينيت له کومه لگهيه کی نویدا، که تاييدا مروف له خهون و ئاواتهکانی دابراوه و تهنيا له گهل راستيهی کی تال و ناخوشدا دهيت.

شیکردنهوی نمونهی توژينهوه که

شانۆی (کوچبهران)، که (سلاڤۆمير مروژيک) نوسيوهتی و (فازل جاف) کاری دهرهينانی بۆ کردوه، چيروکی دو کوچبهري بيناو دهگيرتتهوه، که له ژوریکي تاريک و بچوکی ژيرزه ميني باله خانهيه کدا دهژين، (شيراز عهزیز)، به شيوازيکی زور جوان و کاریگهر، ئەو ژينگه ناخۆش و بيهيوایيه، که کوچبهرهکان تیدا دهژين، بۆ بينهري دروستکردوه. سينوگرافهر له شانۆی (کوچبهران) دا، زور به جوانی سينوگرافياي به کارهيناهوه، بۆ ئەوهی ههستی راسته قينهی کوچبهران بگهيه نيته بينه، ئەو نهيهيتشوه نمايشه که تهنيا وينهيه ک بيت، بهلکو کردويه تيه شوينتيک، که بينه ههست بکات، خۆی له وئيه و ئازاری کوچبهران پيشانبدات و ههستی پيبکات.

سينوگرافياي شانۆی، وهک زمانیکي نهيني و پر له کوډ، بهی وشه چيروک دهگيرتتهوه، له شانۆگهرييدا، سينوگرافيا ئەو هونهريه، که روناکی، رهنگ، دهنگ، جلوهبرگ به کاردهي نيت، بۆ ئەوهی بينه رباته ناو جيهانيکی خهيالی و ههست به ئەزمونیکي راسته قينه بکات، جوانی سينوگرافيا له وهدايه، که دهتوانيت ههستهکان بجولنيت و بيرکردنهوهکان بوروتينيت، بهی ئەوهی پيوست بکات، وشه به کاریهينريت، دهتوانيت چيروکيک بگيرتتهوه، که ههزاران وشه ناتوان بيگيرنهوه، بۆ نمونه، له شانۆگهرييه کهدا، که باس له ژيانی کوچبهران دهکات، سينوگرافيا دهتوانيت، رۆليکی يه کجار گرنگ بگيرت، ديکوری ژوریکي ژيرزه ميني تاريک و ناوهميد، بهی ئەوهی ههچ وشهيه ک بلت، دهتوانيت ههست به

گيرخواردن و نائوميدي كۆچبه ران بدات، رهنكه تاريكه كان، وهك رهش و رهساي توخ، ده توانن راسته وخو كارىگه رى له سه رهستى بينه ران دروستبكه ن و دلتهنگى و ترس بخه نه دلپانه وه، هه مان ئه وهه ستانه ي، كه كۆچبه ران رۆژانه ئه زمونى ده كه ن، روناكويه كى كز، وهك تيشكى هيو له دلى كۆچبه راندا، ده توانيت ههستىكى خنكان و بېده سه لاقى به بينه ر ببه خستى، دهنگى ئاو و ئاوهرۆ، كه چه ند جارنك ده بيسترىت، ده توانيت نيشانه ي پيسى و ناله بارى ئه وه ژينگه يه يه، كه كۆچبه ران تيدا ده زين، بخاته پيش چاوى بينه ر. ههروهه دهنگى ژاوه ژاوى شهقام و هاوارى نيشته جيپوانى باله خانه كه، ده توانيت ههستىكى بېگانه يى و دوره پهرىزى به كۆچبه ران ببه خستى، به كارهيئانى ئه م توخمانه ي سىنوگرافيا به شيويه كى دروست و هونه رمه ندانه، ده توانيت بينه ران زياتر له ژيانى كۆچبه ران تيبگه يه نيت و هاوخه ميان بن، به م شيويه شانۆ ده بىته دهنگى بۆ ئه وانه ي، كه دهنگيان كه متر ده بيسترىت و ده رفه تىك ده ره خستىت، بۆ ئه وه ي چيروكه كانيان بگيرنه وه، جوانترين شوپى له شانۆگه ريه كه دا، جوانى سىنوگرافيا له ساده يه كه يدا ده بىرتىت، كه چون سىنوگرافياى شانۆپى له ساده يى و كارىگه ريه كى قولدايه، كه له ريگه ي هونه رمه ند توانيويه تى به به كارهيئانى كه رهسته ي ساده و رهنكه كانى ده وره به رهست و كه شى راسته قينه بگه يه نيت، له م شانۆگه ريه دا، سىنوگرافه ر كه شىكى راسته قينه له سه ر شانۆ دروستكرده، به وردبونه وه له رهنكه كان، ده بينن به شيوازيكى هونه رمه ندانه به كارها توه، بۆ ئه وه ي چيروكى كۆچبه ران بگيرتته وه، رهنكه خه مناك و تاريكه كان به سه ر سه رانسهرى شانۆكه دا بالاده ستن، ئه م هه لپژاردنه هونه ريه، نهك ته نيا ساده يى له به كارهيئانى توخمه كاندا رهنكه داته وه، به لكو هه ر يه كىك له و توخمانه به ورياييه وه هه لپژيردراون و بينه ر ده باته ناو كه شى نائوميدييه وه، كه راسته وخو دوخى ده روينى كۆچبه ران رهنكه داته وه، ته نانه ت بىئه وه ي په يامپى ديارىكراو بگه يه نيت. رهنكه خه مناك و تاريكه كان، كه ته واوى سه رشانۆيان داگيركرده، نيشانه يه كه له تاريكى و نائوميدي ژيانى كۆچبه ران، ته نانه ت وئنه كانى رهش و سپيش، كه هه لپژيردراون، هه مان په يام ده گه يه نن؛ ئه وه ي، كه كۆچبه ران چون هيوكانيش رهش و سپين، وهك ئامازه يه ك بۆ ئه و رابردوه تاريك و نادياره ي، كه روبه رويان بوته وه، ئه م رهنك و وئنه رهش و سپيانه، ته نيا بۆ رازاندنه وه نين، به لكو هه ولتيكن بۆ گه ياندنى ئه و راستيه ي، كه كۆچبه ران چون هيوايان له ده ستداوه و ژيانيان به ره و تاريكى رويشتو، سىنوگرافيا ليره دا رۆلى دلتهنگى و نائوميدي دروستكرده، ههروهه بينه ران زياتر ههست به ژيانى سهختى كۆچبه ران ده كه ن و له گه لپاندا هاوخه م ده بن، ئه مه ئه و جوانيه يه، كه له سىنوگرافيا دا زمانىكى بېده نك ده گيرت، كه به بى وشه، چيروكى ئازار و نائوميدي كۆچبه ران ده گيرتته وه و ههستى بينه ران ده ورژينيت، به و شيوازه هونه رمه ندانه يه ي، كه سىنوگرافه ر به كارهيئاوه، نهك ته نيا شانۆكه ي رازاندوته وه، به لكو توانيويه تى كارىگه ريه كى قول له سه ر ههستى بينه ران دروستبكات، به م شيويه بينه ر له ناخه وه ههست به ئازارى كۆچبه ران ده كات و به چاوئيكتر له ژيانيان ده روانيت، سىنوگرافيا ليره دا ته نيا رازاندنه وه نييه، به لكو زمانيكه، به بى وشه، چيروكى كۆچبه ران ده گيرتته وه و ئازاره كانيان ده خاته رو.

ده توانن بلين، سىنوگرافيا له م نمايشه دا زمانىكى تايهت و ئاسانكاره، بۆ گه ياندنى په يامى شانۆگه ريه كه، به بى ئه وه ي وشه به كارهيئرتىت، ده توانيت چيروكىكى پر مه غزا بگيرتته وه. ههروهه ئه كتهره كانيش به ئاستىكى به رز، نوانديان كردوه و رۆلى خويان به شيوازيكى زور باش گيراوه، ئه مهش ته واو كه رى ئه و كارىگه ريه قوليه، كه سىنوگرافيا له سه ر بينه ران دروستى ده كات، به واتايه كتر، نواندى به هيئى ئه كتهران و سىنوگرافياى هونه رمه ندانه، پيكه وه كارده كه ن، بۆ ئه وه ي په يامى شانۆگه ريه كه به شيويه كى راسته قينه و كارىگه ر بگه يه ننه بينه ران. ئه كتهره كان له ريگه ي جو له و ده ربيرى روخساريانه وه، به شيويه كى سه ركه وتوانه توانيويانه ههستى ببه يوايى، ته نيائى و ترس بگه يه ننه بينه ران، هه مان ئه وهه ستانه ي، كه كۆچبه ران ئه زمونى ده كه ن. ديا لۆگه كانيش هه رچه نده ساده و راسته وخون، به لام پرن له واتا و ماناى قول، ئه مهش واده كات، بينه ران به ئاسانى له كه سىتتبه كان تيبگه ن و په يوه نديان له گه ل دروستبكه ن و هاوبه شى خه م و ئازاره كانيان بن. له سىنوگرافياى شانۆپى (كۆچبه ران) دا، رهنك رۆلىكى زور گرنگ ده گيرت، له گه ياندنى ههسته كان و نزىكه ونه وه له لايه نى سايكولۆژى كاره كتهره كان و دروستكردى كه شىكى گونجاو بۆ چيروكه كه، به كارهيئانى رهنكه تاريك و خه مگينه كان، وهك رهش، خو له ميشى. و قاوه يى، به شيويه كى سه ره كى به سه ر ديمه نه كاندا

زალە، ئەم رەنگە تاریکانه ئاوێنەى دۆخى دەرونى کۆچبەرانی، کە پرە لە بێهێواى، خەمۆکى، ترس و نائۆمىدى، ژورە تاریک و بچۆکە کەى ژێرزەمینە کە، کە بە رەنگى خۆلەمبىشى- و رەش داپۆشراوە، هەستى خنکێنەر پیشاندەدات، وەک ئەوێ کۆچبەرەکان لە زیندانێکى تاریکدا قەتیس بوون. ئەمە نیشانەى ئەوێ، کە کۆچبەرەکان چۆن لە جیهانیکی نوێ و نامۆدا، هەست بە ونبون و بێکەسى دەکە، بۆ ئەوێ هەستە جیاوازه کان بە شیوێهە کى کاریگەر بگەیهێنێنە بینەرانی، روناکی شانۆکە رۆلێکی گرنگ دەگێرێت، لە کاتێکدا، زۆربەى دیمەنەکان لە تاریکى و رەنگە تۆخەکاندا دەگوزەڕێن، کە ئاماژەى بۆ سەختى و ئازارەکانى رێگای کۆچ، بەلام بە کارهێنانى رەنگە گەشەکان لە هەندیک شوێنى دیاریکراو، واتای ئۆمىد و خەون بە دیمەنەکان دەبەخشێت. بۆ نمونە، کاتیک کۆچبەرانی باسى یادگارییه خۆشەکانى رابردویان لە ولاتی خۆیان دەکەن، یان کاتیک خەون بە داهاوێه کى باشتروە دەبینن، تیشکی روناکی زەرد، یان پرتەقالی بە شیوێهە کى بەهێز بەکاردههێندرێت، دیمەنەکان بەتەواوى روناک دەکرێنەو، ئەم رەنگە گەشەکان وەک تیشکیکی هیوا لەنیو تاریکییه کى زۆردا دەردهکەون و ئەو دەگەیهێنن، کە سەرەرای هەمو ئازار و ناخۆشییه کان، کۆچبەرانی هێشتا بەتەواوى بێهێوا نەبونه، رەنگى زەرد، کە رەنگى خۆر و گەرمییه، سیمبۆلى وزە و ژیانه.

بەکارهێنانى رەنگى زەرد لە کاتی باسکردنى خەونەکانى کۆچبەرانی بۆ ژیانیکی باشتەر، ئاماژەى بۆ ئەوێ، کە هێشتا ئەم خەوانە زیندون و دەتوانن ببینە راستى. رەنگى پرتەقالی، کە تیکەلەیه کە لە زەرد و سور، سیمبۆلى گەرمی، دلخۆشى و ئازادییه، کاتیک کۆچبەرانی باسى یادگارییه خۆشەکانى رابردویان دەکەن، بەکارهێنانى ئەم رەنگە، ئەو هەستە دەگەیهێنێت، کە ئەم یادگارییه هێشتا لە دلایندا زیندون و بۆیان سەرچاوهیه کى گرنگى هێزن، بەپێچهوانهوه، کاتیک کۆچبەرانی باسى سەختى و ئازارەکانى رێگاکەیان دەکەن، یان کاتیک بیر لەو ژیانه خەمۆکەى دەکەنەو، کە لێ هەلاتون، روناکییه کان نزمەبنهوه و رەنگە تۆخەکان زالدەبن، ئەمە نیشانەى ئەوێ، کە ئەم یادگارییه سەرچاوهى خەم و ئازارن بۆیان، بەم شیوێهە بەکارهێنانى روناکی و رەنگ لە شانۆکەدا، وێنەیه کى راستهقییه و کاریگەرى ژیانی کۆچبەرانی پیشاندەدات، کە پرە لە کۆمەلێک هەستى جیاواز، لە خەم و ئازارەوه، تا هیوا و خەون، روناکی وەک زمانیکى بێدەنگ دەدوێت و هەستە شاراوەکانى ناو دلی کۆچبەرانی بە بینەر دەگەیهێنێت، بەپێ ئەوێ پێویستى بە وشە بێت.

دەنگ لە شانۆی (کۆچبەرانی)دا رۆلێکی گرنگ لە گەياندى هەست و سۆز و دروستکردنى کەشیکى راستهقییه بۆ بینەر دەگێرێت، بەکارهێنانى کارتیکه رە دەنگییه کان بە شیوێهە کى هونەرماندانه کاریگەرییه کەى زیاتر کردو، هەمو دەنگەکان لەم شانۆگەرییهدا بە هۆشیاری و بە مەبەستیکى دیاریکراو بەکارهاتون، بۆ نمونە، دەنگى سیفۆنى ئاودەست، شورەى ئاو لە ئاوهروکان و دەنگى قاپشۆردن، هەمویان دەنگى رۆژانەن، کە لە هەمو مالیکدا دەبیسترێن، بەلام لەم شانۆگەرییهدا، ئەم دەنگانە بە شیوازیکى جیاواز بەکارهاتون، بۆ ئەوێ وێنەیه کى زیندو لە ژیانی رۆژانەى کۆچبەرانی لە ژێرزەمینى بالەخانەیه کدا نیشاندەن، ئەم ژێرزەمینیه شوێنیکى تاریک و پیسه و ئەم دەنگانە ئەو هەستە بە بینەر دەبەخشن، کە ئەوانیش لەو ژینگە ناتەندروستەدا دەژین، دەنگى ئاوهروکان، جگە لەوێ، کە ئاماژەى بۆ ژینگەى پیسی ژێرزەمینیه کە، هەستیکى بێزارى و بێهێوايییش دروست دەکات، وەک ئەوێ کۆچبەرانی لە قولایى زەوییه کدا گیریان خواردو و ناتوانن دەرپازین، دەنگى سیفۆنى ئاودەست و شورەى ئاو، بەردەوام لە شانۆگەرییه کەدا دوبارە دەبنهوه، وەک ئەوێ ئەم کۆچبەرانه بەردەوام لە گەل ئەم دەنگە بێزارکەرانهدا دەژین و ناتوانن لێ رزگاریان بێت، دەنگى قاپشۆردن، ئاماژەى بۆ ئەرکە سادە و دوبارەکانى ژیانی رۆژانەى کۆچبەرانی، ئەوان هەمو رۆژیک هەمان کارەکان دوبارە دەکەنەو، بەپێ ئەوێ هیچ گۆرانکارییه ک لە ژیانیاندا روبەدات، ئەمەش هەستیکى بێزارى و بێهێوايى لەلایندا دروست دەکات، جگە لە دەنگەکانى ناو ژێرزەمینیه کە، دەنگى دەرەوهش لە شانۆگەرییه کەدا گرنگن، بۆ نمونە، دەنگى هاوئاواری خەلک و دەنگى زەنگى کلێسا، ئاماژەن بۆ ژیانی ئاسایى لە دەرەوهى ژێرزەمینیه کە، بەلام ئەم دەنگانە بۆ کۆچبەرانی جیاوازن، چونکە ئەوان لەو ژیانه دورن و ناتوانن تێیدا بەشداربن، دەنگى زەنگى کلێسا، کە ئاسایى سیمبۆلى ئارامى و ئاشتیه، لەم شانۆگەرییهدا دەبێتە هۆى ئەوێ کۆچبەرانی زیاتر هەست بە نامۆی و بێگانهی خۆیان لە کۆمەلگەدا بکەن. دەنگى زەنگى کلێسا، کە لە کلتورى رۆژئاوادا زۆر جار بەواتای ئارامى و ئاشتى دێت، لێرەدا واتایه کى قولتری هەیه، بۆ کۆچبەرانی، ئەم دەنگە دەشێت سیمبۆلى هیوا و ئیمان بێت، بە گەیشتن بە ژیانیکی باشتەر، لە هەمان کاتدا، دەشێت یادگارییه کى خەمناک بێت لە

راپردویان له ولاتی خۆیان، کاتیک ژانیان ئاسایی بو و له ئاشتی و ئارامیدا دهژیان، ئەم دودنییه له واتای دهنگی زهنگه که، ئەو ئالۆزییهیه نیشاندەدات، که له دلی کۆچبەراند ههیه، ئەو راکیشانهیه له نیوان هیوا و نائومیدی، له نیوان راپردو و داهاوتدا، له نیوان مانهوه و رویشتن، دهنگه کان له م شانۆگه ریه دا ته نهها هۆکارێک نین بۆ زیادکردنی راستگۆیی، به لکو زمانیکن بۆ گه یاندنی ههسته شاراوه کانی کۆچبهران. ئەوان یارمه تیدهرن، بۆ ئەوهی بینه ران زیاتر له ئازاره کانیان تیبگه ن و به ههستیاریه وه له چیرۆکه کانیان بروان، دهتوانین بڵین، هونه رمه ند به به کاره یتانی دهنگه کان، دهیه ویت جیهانیکی پر له ههست و سۆز بۆ بینه ران دروستبکات، جیهانیکی که تیدا دهتوان ههست به ئازار و هیوا و خه ونه کانی کۆچبهران بکه ن. دهنگی ها توهاواری خه لک و دهنگی دانیشتوانی نهۆمه کانی سه ره وه، جیاوازییه کی گه وه له نیوان ژیا نی ئاسایی خه لک و ژیا نی پر له ئازاری کۆچبەراند پيشاندەدات، ئەم دهنگانه وه ک ئەوهی دو جیهانی جیاواز بن: جیهانیکی پر له ژیان و چالاکي له سه ره وه و جیهانیکی تاریک و بیدهنگ له ژیرزه مینییه که، که کۆچبهران تیدا دهژین، ئەمهش ههستیکی نامۆی و بێگانه یی له کۆچبەراند دروست دهکات، به کاره یتانی ئەم دهنگانه به شیوازیکی زیه رکه نه، کۆمه لیک ههست و سۆزی جیاواز له بینه ردا دروست دهکات، وه ک ترس له نادیا ری، یی زاری له دۆخی ناله بار، هیوا بۆ داها تویه کی باشتر و ته نیایی له بهر دورکه وته وه له خێزان و هاوڕێیان. دهنگه کان وه ک ئەوهی چیرۆکیکی دیکه ده بینه وه، چیرۆکی ئازار و مه ینه تی کۆچبهران، به لām له هه مان کاتدا، چیرۆکی هیوا و خه ونی ئەوانیش بۆ ژیا نیکی باشتر، به گشتی دهتوانین بڵین، دهنگ له شانۆی (کۆچبهران) دا ته نهها بۆ ته واو کردنی دیمه نه کان به کارنه ها توه، به لکو وه ک توخمیکی سه ره کی سینۆگرافیا به کاره اتوه، بۆ گه یاندنی په یامی شانۆکه و وروژاندنی ههستی بینه ران. ده ره ینه ر توانیویه تی له رینگه ی دهنگه کانه وه، بینه ران بباته ناو جیهانی کۆچبهران و ههستیان پێبکات، وابکات زیاتر له دۆخی ئەوان تیبگه ن و هاو سۆزیان بن. دهنگه کان لی ره دا ته نهها دهنگ نین، به لکو زمانیکن بۆ گێرانه وهی چیرۆکی ئازار و هیوا.

شوێنی روداو هه کانی ئەم شانۆگه ریه، که ژیرزه مینیکی تاریک و ترسناکه، رۆلێکی زۆر گرنگ له گه یاندنی ههست و سۆزی شانۆکه به بینه ر ده گێریت، لی ره دا سینۆگرافه ر زۆر زیه رکه نه کاری له سه ر کردوه، ئەم ژیرزه مینییه ته نیا شوێنیک نییه، بۆ نمایشکردنی چیرۆکه که، به لکو وه ک کاره کته رێکی سه ره کی شانۆکه وایه، کاریگه ریه کی گه وهی له سه ر ههستی بینه ر ههیه، تاریکی ژیرزه مینییه که ههستیکی خنکینه ر و بیهیوایی دروست دهکات، کاتیک بینه ر دیمه نی ژیرزه مینییه تاریکه که ده بینه تی، ههست دهکات، که ئەویش له گه ل کۆچبهراندا له و شوێنه ته نگه بهر و ناخۆشه دا گیراوه، دیواره ره شه کان و نه بونی روناکی، وێنه یه کی زیندو له زیندانیکی دهرونی پيشاندەدەن، کۆچبهران له م ژیرزه مینییه دا نه ک ته نیا له روی جهسته ییه وه، به لکو له روی دهرونی شه وه، ههست به گه مارۆ دراوی ده که ن، ئەم ژیرزه مینییه تاریکه، جگه له وهی، شوێنی ژیا نی کۆچبهرانه، ههروه ها سیمبولیکیشه بۆ ئەو دۆخه سهخت و نائومیدانه یه ی، که کۆچبهران تیدا دهژین. ئەوان له ولاتی خۆیان هه لاتون، به هیوای دۆزینه وهی ژیا نیکی باشتر، به لām له کۆتاییدا له م ژیرزه مینییه تاریک و ترسناکه دا گیرۆ ده بون، ئەمه نیشانه ی ئەوه یه، که رینگای کۆچ پر له سهختی و ئاستهنگ و هه میشه گه یشتن به ئامانجه کان ئاسان نییه، به لām له گه ل هه مو ئەو تاریکییه و نائومیدییه ی، له ژیرزه مینییه که دا هه یه، هیشتا پرته قالیکی بچوک هه یه، که هیوا یه ک ده به خشی ت، ئەویش بونی خودی کۆچبهرانه، که سه ره رای هه مو ئازاره کان، هیشتا به رده وامن له خه ون بێن و تیکۆ شان بۆ ژیا نیکی باشتر، ئەمهش په یامیکی به هێزه، شانۆگه ریه که ده یه ویت بیه گه یه نیت، ئەویش ئەوه یه، که هه میشه هیوا یه ک هه یه، ته نانه ت له تاریکترین شوێنیشدا.

نه بونی روناکی له ژیرزه مینییه که دا، نه ک ته نیا بۆ پيشاندانی ره وشێ ژیا نی کۆچبهران به کاره اتوه، به لکو سیمبولیکیشه بۆ نه بونی هیوا و ئاسۆیه کی روناک له ژیا نیاندا، ئەوان له تاریکی دا ده ژین، هه م به مانای فیزیکی و هه م به مانای مه جازی، داها تو یان نادیا ره و نازانن چی چاوه رپیان دهکات. کۆچبهران، دوا ی به جیه یتنی مāl و حالیان، روبه روی کۆمه لیک سهختی و ئازار بونه ته وه، ئەم ئەزمونه تالانه، بونه ته هۆی دروستبونی خه موکی، ترس و بیهیوایی له ناخیاندا. ژیرزه مینییه تاریکه که، ره نگدانه وهی ئەم تاریکییه دهرونییه یه، کۆچبهران له م ژیرزه مینییه دا، نه ک ته نیا له گه ل بارودۆخی سهختی ژیا نیان، به لکو له گه ل ئەم تاریکییه دهرونییه شدا ده جه ننگن، تاریکییه ک، هه ره شه له هه مو هیوا و ئومیدیکیان دهکات، یه کییک له دیارترین و کاریگه رترین دیمه نه کانی شانۆکه، دلۆپه ئاوه به رده وامه که یه، که له

سه قفه که وه به سهر دیواره کاندایه درژیت، ئەم دڵۆپه ئاوه، وهک فرمیسکیکی بیوچان وایه، که ههرگیز ناوه ستیت، جوانیه کی خه مناک به کار ده خات، دڵۆپه ئاوه کان به دردهوام ده چنه خواره وه و ده بنه هوی دروستیونی په لهی شیداری له سهر دیواره کان. ئەم دیمه نه به ته نیا رهوشی خرابی ژیرزه مینییه که نیشاندات، به لکو ئاماژه یه بو ئەو ئازاره به دردهوامه ی، که کۆچه ران ههستی پیده کهن، ئەو ئازاره ی، که وهک دڵۆپه ی ئاوه به دردهوام به سه ریاندا درژیت و ههرگیز دهره فته ی ئەوه یان ناداتی، که هه ناسه یه کی ئاسوده یی بدهن. دڵۆپه ئاوه کان، ده توانن سیمبولی ئەو یادگارییه تالانه بن، که کۆچه ران ناتوانن له بیران بکهن، ههر دڵۆپیک وهک ئەوه وایه، که پارچه یه ک له رابردوی پر ئازاری ئەوان بیت، که به دردهوام به سه ریاندا ده باریت. ئەمه نیشانه ی ئەو ئازاره بیکۆتایه یه، که کۆچه ران ههستی پیده کهن، ئازاریک وهک ئەو ئاوه رۆیشته وه، به دردهوامه و ههرگیز کۆتایی نایهت، ههر دڵۆپه یه کی ئاوه، وهک چه قویه ک ده چیه دلی بینه روه، ههر دڵۆپه یه ک یادگارییه کی تاله له رابردوی کۆچه ران و ئاماژه یه که بو داها تویه کی نادیار. ئەم دڵۆپانه نهک ته نیا دهنگی بیزار که دروست ده کهن، به لکو له روی سیمبولیکه شه وه واتایه کی قولیان هه یه، ئەوان ههسته کانی خه مۆکی، به یه یوایی و ته نیایی کۆچه ران به شیوازیکی کاریگهر ده گه یه نن. ده توانن بلین، که ژیرزه مینییه تاریکه که و دڵۆپه ئاوه به دردهوامه که ی سه قفه که، دو لایه نی یه ک دراون، تاریکیه که وینه ی دۆخی دهره وه ی کۆچه رانه و دڵۆپه ئاوه که ش رهنگدانه وه ی ئازاره کانی ناوه وه یانه، پیکه وه، ئەم دو توخمه، ههستیکی ته و او راسته قینه له ژیا نی کۆچه ران پیشانبدات، وینه یه ک، که پر له ئازار، خه م، ترس، به یه یوایی، به لام له هه مان کاتدا ئەمه ش نیشانه ی سه رکه وتی هونه رمه نده له به کاره یانی توخمه کانی سینوگرافیا بو گه یاندنی په یامی شانۆکه. هونه رمه ند له ریگه ی به کاره یانی توخمه جیا وازه کانی سینوگرافیا وه، توانیویه تی هه ست و سۆزی بینه ران بچو لێنت و وابکات، زیاتر له دۆخی کۆچه ران تیبگه ن و هاوسۆزیان بن. له کۆتاییدا ده توانن بلینو سینوگرافیا ی شانۆی (کۆچه ران) ته نها رازاندنه وه نییه، به لکو زمانکی کاریگهره. ده شیت بلین دڵۆپه ئاوه به دردهوامه که له م شانۆگه رییه دا، هیمایه که بو ئەو فرمیسکانه ی، که کۆچه ران به دردهوام ده پرژن، به یه گرتنی ئەم دو توخمه، شانۆگه رییه که به شیوازیکی سه رنجراکیش و کاریگهر، ژیا نی پر له ئازار و چاوه روانی کۆچه ران نیشانداده ت و بینه ر ده خاته ناو که شیکی پر له خه م و ژان و به یه یواییه وه. هه مو شتیک له م ژیرزه مینه دا شیوا و ناجیگهر، میزه لاوازه که ی ناوه راست، کورسیه شیوا وه کان، جیگه خه وه پیسه کان، که پر له که لوه لی کۆن و بیکه لک، هه مویان ئاماره ن بو ئەو ژیا نه ناجیگهر و پر له ناسه قامگه رییه ی، که کۆچه ران پییدا تپه رده بن. مه خسه لیک قاپشوری کۆنیش هه یه، که ئاوه که ی به دردهوام درژیت، به لام ههرگیز پرنا بیت، ئەمه ش سیمبولیکه بو ئەو هه ول به یه وده ی کۆچه ران بو گه یشتن به ئاسایش و سه قامگیری، هه ولتیک، که ههرچه نده به دردهوامه، به لام ههرگیز به ئەنجام ناگات.

هه مو ئەم ورده کاریانه وینه یه کی راسته قینه ی ژیا نی پر له نائومی دی و به یه یوایی کۆچه ران ده خه نه رو، ژیا نیک، تپیدا به دردهوام له هه ول گه رانه وه بو ئاسایشکی ونبودان، ئاسایشیک، که له وانه یه ههرگیز نه یبیننه وه، ئەم ژیرزه مینه ته نیا شوینیک نییه، به لکو وینه یه کی ره مزیه له دۆخی دهرونی و ژیا نی رۆژانه ی کۆچه ران، ئەو که لوه لانه ی له ژیرزه مینه که دا هه ن، هه مویان وهک ئاوینه یه ک وان، رهنگدانه وه ی ژیا نی کۆچه ران. ههر پارچه یه ک له و که لوه لانه چیرۆکیک ده گێرته وه، چیرۆکی ئازار، خه م، هیوا و ئومید. سینوگرافه ر به به کاره یانی ئەم توخمه، توانیویه تی بینه ران له ژیا نی کۆچه ران نزیک بکاته وه و وابکات، هه ست به هه مان ئەو ئازارانه بکهن، که ئەوان ههستی پیده کهن، له کۆتاییدا ده توانن بلین، ژیرزه مینی شانۆی کۆچه ران ته نها شوینیک نییه، به لکو جیهانی که پر له هه ست و ره مز و واتای قول. له شانۆگه رییه که ی کۆچه راندا، روناکی به شیوازیکی زۆر کاریگهر به کارهاتوه، بو دروستکردنی که شیکی تایبه ت. چرایه کی زه رد و خه نه یی له سه قفه وه هه لواسرا وه، به لام له جیا تی رونا ککرده وه ی شوینه که، تاریکیه که ی قولتر ده کاته وه و ههستیکی ترس و خنکای دروست ده کات، سیبه ری درژ و ترسناکی کاره کته ره کان له سهر دیواره کان ده که ویت، که نیشانه ی ئەو سیبه ره دهرونییه یه، که هه میشه له گه لیا نه، پر له ترس و نائومی دی. له ساته گرنگه کاندایه، روناکیه کی تیز و سپی به کار ده یتریت، وهک ئەوه ی راستیه کی تال دهریخات، که کۆچه ران هه ول شاردنه وه ی دده ن، هه ندیک جار روناکیه که ته نها روخساری ئەه کته ره کان رونا ک ده کاته وه و جهسته یان له تاریکیا ده مینیتته وه، ئەمه ش ههستیکی

دهنگى سه عاتنه كوڼه كەش، به تىك تاكه بهرده وامه كهى، كاتمېرېكى دەرۈنييه، كه به سەر سەرى كوچە رانه وه دهخولیته وه، هەر تىك تاكېك، وه ك چه قوڤه ك دلى پر له خه میان ده برېت و بیرخه رهویه بو ټه و كاته زیږینه، كه به فېرو ده چیت، به ئی هیچ ټه نجامېك. دهنگى هاتوچوۍ خه لك له دەرۈهۍ ژېرزه مېنه كه، ئاماژه به بو ټه و ژبانه

ئاساييهى، كه له دهرهوه بهردهوامه، ژيانتيك، كه كۆچبهران لى دابراون، ئهوان، له ناو تاريكى و گوشهگيرى ژيرزه مينه كه دا، ته نيا ده توانن گوڤيستي دهنگى ژيانى دهرهوه بن، به بى ئه وهى به شيك بن لى، له شهوى سهرى سالد، دهنگى زهنگى كه نيسه ده بيسترت، ئه م دهنگه، كه له كلتورى رۆژئاوا سيمبولى خۆشى و ئاههنگ گيرانه، بۆ كۆچبهران ته نيا بيرخه رهويه، بۆ ئه و خۆشيانه، كه له دهستيانداه، ئهوان، له ناو تاريكى و بيكهسى ژيرزه مينه كه دا، ناتوانن به شدارى ئاههنگ گيرانه كاني دهرهوه بن و ته نيا وهك بينه ريكي بپهنگ ده ميئنه وه، به م شيويه، سينوگرافياى دهنگ له م شانۆگه ريه دا، به شيازيكى هونه ريبانه و كاريگه ر، نه خشه يه كى دهنگى ده خولقيئيت، كه ههست و سۆزى كۆچبهران به روني ده گه يه نيته بينه ر. هه ر دهنگيگ له م نمايشه شانوييه دا هه لگري په ياميگه و به شيكه له و چيروكه گه وره يه، كه ده گيردريته وه، دهنگه كان ته نيا بۆ دروستكردنى كه شيكي راسته قينه نين، به لكو بۆ ئه وهن، كه بينه ران ههست به وه بكن، كه له ناو ژيانى كۆچبه راندا ده ژين و هه مان ئه و ئازارانه ئه زمون ده كن، كه ئه وان ئه زموني ده كن، ده توانين بلين هونه رمه ند به به كارهيئاني دهنگ، ويستويه تي په يوهنديه كى به هيز له نيوان بينه ر و كاره كته ره كاني شانۆگه ريه كه دروستبكات.

ئه نجامه كان:

1. سينوگرافيا له نمايشى شانويى (كۆچبه ران) دا به شيويه كى سه ره كى به كارها توه، بۆ دروستكردنى ژينگه يه كى واقيعى و له هه مان كاتدا هيماي، كه رهنگدانه وهى دۆخى دهروني و ژيانى سهختى كۆچبه رانه.
2. به كارهيئاني ژيرزه مينه تاريك و بچوكه كه، له گه ل رهنگه تۆخه كان، به سه ركه وتوي هه ستيكى قه تيسبون، بيهيواي و ناؤميدي له بينه ردا دروست ده كات.
3. روناكى شانويى له نمايشه كه دا وهك ئامرازيكى سه ره كى به كارها توه، بۆ گه ياندنى هه سته جياوازه كان، وهك هيو (به تايهت له ساته كاني خه ونه ينندا) و ناؤميدي و ترس (له زۆربه ي كاته كاندا).
4. توخمى دهنگ، وهك دهنگى ئاوهرۆ و ژاوهرۆى دهره وه، ته نها بۆ ته واو كردنى ديمه ن نين، به لكو به شيكن له په يامى نمايشه كه و نامۆي و دابرايى كۆچبه ران نيشانده دن.
5. كه لوپه له ساده و شياوه كاني سه رشانۆ، وهك ميژ و كورسى و نامه كان، هه لگري واتاي قولن و هيماي هه ولئى بيهوده، نه بوني په يوهندي، ژيانى ناجيگير و پر له ئازارى كاره كته ره كان.
6. سينوگرافيا له م نمايشه دا وهك زمانتيكى بپهنگ و پر له كۆد كاري كردوه، توانيوه تي به شيويه كى كاريگه ر په يامى سه ره كى شانۆكه و هه ستي كاره كته ره كان به بينه ر بگه يه نيئ.
7. شيكردنه وهى نمايشى (كۆچبه ران) ده ريخستوه، كه سينوگرافيا له نمايشى شانوييدا، لانيكه م له م نمونه يه دا، به شيكى بنچينه يي و گرنگه له دروستكردنى نمايشيكي سه ركه وتو و گه ياندنى واتا.
8. په يوهندي نيوان سينوگرافيا (ديمه ن، روناكى، دهنگ، كه لوپه ل) و نواندى ئه كته ره كان و ده قى شانۆنامه كه، هۆكار بو، بۆ نمايشيكي پته و و مانادار له سه ر بينه ر و تيگه ياندنيان له چيروكي كۆچبه ران.

سه رچاوه كان

- ئيسماعيل، سه يد عه لي(د)، (٢٠١٥)، ميژوى شانۆى كوردى، ده رگاي چاپ و بلاو كرده وهى سه رده م، سليماي.
- عه بدوللا، هه فال(د)، (٢٠١٩)، شانۆى كوردى له ميژوه و تاهه م، ده رگاي چاپ و بلاو كرده وهى رۆژه لات، هه ولير.
- له تيف، نياز(د)، (٢٠١٨)، تيوره كاني سينوگرافيا، چاپخانه ي بيناي، سليماي.
- مسته فا، ريزان، (٢٠٢٢)، شانۆى پ ده وله تان، كه ته لۆگى سالانه ي ده رگاي شانۆى كوردستان: هه ولير.
- كتيب به زمانى عه ربه ي:
- جودي، جبار، (٢٠١٢)، جماليات السينوغرافيا في العرض المسرحي، شركة الأفلام المتحدة، طبعة الأولى
- زنكه نه، مريوان عبدالرحيم، (٢٠١٠)، الديكور المسرحي، طبع وزارة الثقافة ضمن فعاليات كركوك عاصمة الثقافة العراقية.
- عبد الحميد، سامي(د)، (١٩٩٥)، المسرح بين النظرية والتطبيق، دار الشؤون الثقافية الأمة، بغداد.

- عبد الحمید، سامی (د)، (۲۰۱۵)، المسرح والدراما: من النظرية إلى التطبيق، دار الرشید للنشر. بغداد.
- عبد المنعم، محمد (د)، (۲۰۱۷)، أسس وتقنيات التصميم المسرحي، دار النهضة العربية.
- العدوي، محمد عبد الرحمن (د)، (۲۰۱۸)، سيكولوجية الألوان وتأثيرها على الإنسان، مطبعة جامعة الملك سعود، الرياض.
- علام، ياسر (د)، (۲۰۲۰)، المسرح التفاعلي لتقنيات مشهد المعاصرة، الدار العربية للنشر (المطبعة العربية)، القاهرة.
- امجد، دکتر حمید، (۱۳۹۷)، نمادگرایی در صحنه نگاری تئاتر ایران، انتشارات سوره مهر، تهران.
- ثمینی، دکتر نغما، (۱۳۹۹)، نمادگرایی در طراحی صحنه تئاتر انتزاعي، فصلنامه هنرهای نمایشی.
- لینکی یوتوبی نمایشی شانۆی "کۆچبه‌ران"
- <https://youtu.be/vKc6-R01hFc?si=O03H3LW7tT5Vg4RB>

لیستی پاشکۆکان
چه‌ند وینه‌یه‌ک به‌شیک له سینۆگرافیای نمایشی "کۆچه‌ران"

